

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 45th Parliament
4 Charles III

N° 55

Monday, March 9, 2026

6 p.m.

The Honourable RENÉ CORMIER,
Speaker pro tempore

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 45^e législature
4 Charles III

Le lundi 9 mars 2026

18 heures

L'honorable RENÉ CORMIER, Président intérimaire

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Cuzner	Housakos	Moodie	Sorensen
Al Zaibak	Dalphond	Ince	Moreau	Surette
Arnold	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Kingston	Osler	Tannas
Arnot	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Klyne	Oudar	Varone
Aucoin	Dean	Kutcher	Pate	Wallin
Audette	Dhillon	LaBoucane-Benson	Patterson	Wells (<i>Alberta</i>)
Batters	Downe	Lewis	Petten	Wells (<i>Newfoundland</i>
Black	Forest	Loffreda	Prosper	<i>and Labrador—Terre-</i>
Boehm	Francis	MacAdam	Pupatello	<i>Neuve-et-Labrador</i>)
Boudreau	Fridhandler	MacDonald	Ravalia	White
Brazeau	Gerba	Manning	Ringuette	Wilson
Burey	Gignac	Martin	Robinson	Woo
Cardozo	Greenwood	McBean	Ross	Youance
Carignan	Harder	McNair	Saint-Germain	Yussuff
Clement	Hay	Miville-Dechêne	Senior	
Cormier	Hébert	Mohamed	Simons	
Coyle	Henkel	Moncion	Smith	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Cuzner	Henkel	Moncion	Smith
Al Zaibak	Dalphond	Housakos	Moodie	Sorensen
Arnold	Deacon (<i>Nova Scotia—</i>	Ince	Moreau	Surette
Arnot	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Kingston	Osler	Tannas
Aucoin	Dean	Klyne	Oudar	Varone
Audette	Dhillon	Kutcher	Pate	Wallin
Batters	Downe	LaBoucane-Benson	Patterson	Wells (<i>Alberta</i>)
Black	Forest	Lewis	Petten	Wells (<i>Newfoundland</i>
Boehm	Francis	Loffreda	Prosper	<i>and Labrador—Terre-</i>
Boudreau	Fridhandler	MacAdam	Pupatello	<i>Neuve-et-Labrador</i>)
Brazeau	*Gagné	MacDonald	Ravalia	White
Burey	Gerba	Manning	Ringuette	Wilson
Cardozo	Gignac	Martin	Robinson	Woo
Carignan	Greenwood	McBean	Ross	Youance
Clement	Harder	McNair	Saint-Germain	Yussuff
Cormier	Hay	Miville-Dechêne	Senior	
Coyle	Hébert	Mohamed	Simons	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

ABSENCE OF THE SPEAKER

The clerk at the table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent, whereupon the Honourable Senator Cormier, Speaker pro tempore, took the chair, pursuant to rule 2-4(6).

PRAYERS

SENATORS' STATEMENTS

Some Honourable Senators made statements.

ROUTINE PROCEEDINGS

Tabling of Documents

The Honourable Senator LaBoucane-Benson tabled the following:

Certificate of nomination and biographical notes for the proposed appointment of Annette Ryan to the position of Parliamentary Budget Officer.—Sessional Paper No. 1/45-927.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

At 6:32 p.m., the sitting was suspended.

At 6:36 p.m., the sitting resumed.

QUESTION PERIOD

The Senate resumed Question Period.

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT BUSINESS

Bills – Second Reading

Second reading of Bill C-14, An Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and the National Defence Act (bail and sentencing).

The Honourable Senator Dalphond moved, seconded by the Honourable Senator Forest, that the bill be read for the second time.

ABSENCE DE LA PRÉSIDENTE

Le greffier au Bureau informe le Sénat de l'absence forcée de l'honorable Présidente. Conformément à l'article 2-4(6) du Règlement, l'honorable sénateur Cormier, Président intérimaire, assume la présidence.

PRIÈRE

DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS

Des honorables sénateurs font des déclarations.

AFFAIRES COURANTES

Dépôt de documents

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson dépose sur le bureau ce qui suit :

Certificat de nomination et notes biographiques concernant la nomination proposée d'Annette Ryan au poste de directrice parlementaire du budget.—Document parlementaire n° 1/45-927.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

À 18 h 32, la séance est suspendue.

À 18 h 36, la séance reprend.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat reprend la période des questions.

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

Projets de loi – Deuxième lecture

Deuxième lecture du projet de loi C-14, Loi modifiant le Code criminel, la Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents et la Loi sur la défense nationale (mise en liberté sous caution et détermination de la peine).

L'honorable sénateur Dalphond propose, appuyé par l'honorable sénateur Forest, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

After debate,
The Honourable Senator Martin moved, seconded by the Honourable Senator Housakos, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

Second reading of Bill C-15, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025.

The Honourable Senator Papatello moved, seconded by the Honourable Senator Petten, that the bill be read for the second time.

After debate,
The Honourable Senator Kingston moved, seconded by the Honourable Senator Clement, that further debate on the motion be adjourned until the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Motions

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Papatello:

That, in accordance with section 9(2)(b) of the *Foreign Influence Transparency and Accountability Act*, S.C. 2024, c. 16, s. 113, the Senate approve the appointment of Anton Boegman as Foreign Influence Transparency Commissioner.

The question being put on the motion, it was adopted.

○ ○ ○

The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Papatello:

That the Standing Senate Committee on National Finance be authorized to examine and report upon the expenditures set out in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2027, with the exception of Library of Parliament Vote 1;

That, for the purpose of this study, the committee have the power to meet, even though the Senate may then be sitting or adjourned, and that rules 12-18(1) and 12-18(2) be suspended in relation thereto;

That the Standing Joint Committee on the Library of Parliament be authorized to examine and report upon the expenditures set out in Library of Parliament Vote 1 of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2027; and

That, in relation to the expenditures set out in Library of Parliament Vote 1, a message be sent to the House of Commons to acquaint that house accordingly.

The question being put on the motion, it was adopted.

Après débat,
L'honorable sénatrice Martin propose, appuyée par l'honorable sénateur Housakos, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

Deuxième lecture du projet de loi C-15, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025.

L'honorable sénatrice Papatello propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petten, que le projet de loi soit lu pour la deuxième fois.

Après débat,
L'honorable sénatrice Kingston propose, appuyée par l'honorable sénatrice Clement, que la suite du débat sur la motion soit ajournée à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Motions

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Papatello,

Que, conformément à l'article 9(2)(b) de la *Loi sur la transparence et la responsabilité en matière d'influence étrangère*, L.C. 2024, ch. 16, art. 113, le Sénat approuve la nomination d'Anton Boegman à titre de commissaire à la transparence en matière d'influence étrangère.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

○ ○ ○

L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Papatello,

Que le Comité sénatorial permanent des finances nationales soit autorisé à examiner, afin d'en faire rapport, les dépenses prévues dans le Budget principal des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027, à l'exception du crédit 1 de la Bibliothèque du Parlement;

Que, aux fins de cette étude, le comité soit autorisé à se réunir même si le Sénat siège à ce moment-là ou est ajourné, l'application des articles 12-18(1) et 12-18(2) du Règlement étant suspendue à cet égard;

Que le Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement soit autorisé à examiner, afin d'en faire rapport, les dépenses prévues au crédit 1 de la Bibliothèque du Parlement dans le Budget principal des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027;

Que, relativement aux dépenses prévues au crédit 1 de la Bibliothèque du Parlement, un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'en informer.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Bills – Third Reading

Orders No. 1 and 2 were called and postponed until the next sitting.

Bills – Second Reading

Orders No. 1, 2 and 3 were called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Orders No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16 were called and postponed until the next sitting.

Motions

Orders No. 1 and 49 were called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

ADJOURNMENT

With leave of the Senate,
The Honourable Senator LaBoucane-Benson moved, seconded by the Honourable Senator Petten:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 9:03 p.m., the Senate was continued until tomorrow at 2 p.m.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Report on the administration of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, for the fiscal year ended March 31, 2024, pursuant to the Act, S.C. 1999, c. 33, sbs. 342(1).—Sessional Paper No. 1/45-925.

Report on the operation of the *Canada–Ukraine Free Trade Agreement Implementation Act, 2023* for the year ended December 31, 2025, pursuant to the Act, S.C. 2024, c. 3, sbs. 15.1(4).—Sessional Paper No. 1/45-926.

Projets de loi – Troisième lecture

Les articles n^{os} 1 et 2 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Projets de loi – Deuxième lecture

Les articles n^{os} 1, 2 et 3 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

Les articles n^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 et 16 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Motions

Les articles n^{os} 1 et 49 sont appelés et différés à la prochaine séance.

Interpellations

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

LEVÉE DE LA SÉANCE

Avec le consentement du Sénat,
L'honorable sénatrice LaBoucane-Benson propose, appuyée par l'honorable sénatrice Petten,

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 21 h 3, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.)

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DE LA GREFFIÈRE DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Rapport sur l'application de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* pour l'exercice terminé le 31 mars 2024, conformément à la Loi, L.C. 1999, ch. 33, par. 342(1).—Document parlementaire n^o 1/45-925.

Rapport sur l'application de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord de libre-échange Canada–Ukraine de 2023* pour l'année terminée le 31 décembre 2025, conformément à la Loi, L.C. 2024, ch. 3, par. 15.1(4).—Document parlementaire n^o 1/45-926.

Changes in Membership of Committees Pursuant to Rule 12-5

Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy

The Honourable Senator McNair replaced the Honourable Senator McBean (*March 9, 2026*).

Special Joint Committee on the Exercise of Powers Under the Building Canada Act

The Honourable Senator Gignac replaced the Honourable Senator Quinn (*March 9, 2026*).

Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade

The Honourable Senator Busson replaced the Honourable Senator Deacon (*Ontario*) (*March 5, 2026*).

Standing Senate Committee on Human Rights

The Honourable Senator Housakos replaced the Honourable Senator McCallum (*March 3, 2026*).

The Honourable Senator Arnot was added to the membership (*March 3, 2026*).

Standing Senate Committee on National Finance

The Honourable Senator Deacon (*Nova Scotia*) was added to the membership (*March 9, 2026*).

The Honourable Senator Oudar replaced the Honourable Senator Kingston (*March 9, 2026*).

Standing Senate Committee on National Security, Defence and Veterans Affairs

The Honourable Senator Boehm replaced the Honourable Senator Deacon (*Ontario*) (*March 5, 2026*).

The Honourable Senator Anderson replaced the Honourable Senator Wells (*Newfoundland and Labrador*) (*March 4, 2026*).

Standing Senate Committee on Official Languages

The Honourable Senator Loffreda replaced the Honourable Senator Cormier (*March 5, 2026*).

Standing Senate Committee on Transport and Communications

The Honourable Senator Cardozo replaced the Honourable Senator Wilson (*March 3, 2026*).

Modifications de la composition des comités conformément à l'article 12-5 du Règlement

Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie

L'honorable sénateur McNair a remplacé l'honorable sénatrice McBean (*le 9 mars 2026*).

Comité mixte spécial sur l'exercice des attributions en vertu de la Loi visant à bâtir le Canada

L'honorable sénateur Gignac a remplacé l'honorable sénateur Quinn (*le 9 mars 2026*).

Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international

L'honorable sénatrice Busson a remplacé l'honorable sénatrice Deacon (*Ontario*) (*le 5 mars 2026*).

Comité sénatorial permanent des droits de la personne

L'honorable sénateur Housakos a remplacé l'honorable sénatrice McCallum (*le 3 mars 2026*).

L'honorable sénateur Arnot a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 3 mars 2026*).

Comité sénatorial permanent des finances nationales

L'honorable sénateur Deacon (*Nouvelle-Écosse*) a été ajouté à la liste des membres du comité (*le 9 mars 2026*).

L'honorable sénatrice Oudar a remplacé l'honorable sénatrice Kingston (*le 9 mars 2026*).

Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale, de la défense et des anciens combattants

L'honorable sénateur Boehm a remplacé l'honorable sénatrice Deacon (*Ontario*) (*le 5 mars 2026*).

L'honorable sénatrice Anderson a remplacé l'honorable sénateur Wells (*Terre-Neuve-et-Labrador*) (*le 4 mars 2026*).

Comité sénatorial permanent des langues officielles

L'honorable sénateur Loffreda a remplacé l'honorable sénateur Cormier (*le 5 mars 2026*).

Comité sénatorial permanent des transports et des communications

L'honorable sénateur Cardozo a remplacé l'honorable sénateur Wilson (*le 3 mars 2026*).